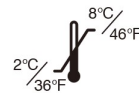


Uwaga:

Niniejsze tłumaczenie zostało wykonane na podstawie instrukcji użycia Kuraray Noritake Dental (w języku angielskim) oraz tłumaczenie zostało przygotowane i zrewidowane przez Kuraray Noritake Dental Inc.

STOMATOLOGICZNY SYSTEM WIĄŻĄCY CLEARFIL SE Protect



POLSKI INSTRUKCJA UŻYCIA

I. WPROWADZENIE

CLEARFIL SE Protect jest światłoutwardzalnym systemem wiążącym składającym się z antybakteryjnego samowytrawiającego primera i uwalniającego fluor składnika wiążącego – bondu. Primer przygotowuje do wiązania jednocześnie zębinę i szkliwo.

II. WSKAZANIA

CLEARFIL SE Protect jest zalecany do następujących zastosowań:

- [1] Wykonywanie uzupełnień metodą bezpośrednią przy użyciu światłoutwardzalnej żywicy kompozytowej lub kompomerów
- [2] Uszczelnianie ubytków jako przygotowanie ich do odbudowy metodą pośrednią
- [3] Leczenie nadwrażliwych i/lub obnażonych korzeni zębowych
- [4] Wewnątrzrustne odtworzenie pękniętych koron/mostów, wykonanych z porcelany, porcelany hybrydowej lub żywicy kompozytowej przy wykorzystaniu światłoutwardzalnej żywicy kompozytowej
- [5] Przygotowanie powierzchni elementów protetycznych wykonanych z porcelany, porcelany hybrydowej i utwardzonej żywicy kompozytowej
- [6] Odbudowa zrębu zęba przy użyciu światłoutwardzalnej lub podwójnie utwardzalnej żywicy kompozytowej
- [7] Uszczelnienie ubytku pod wypełnieniami amalgamatowymi

III. PRZECIWSKAZANIA

Nie stosować u pacjentów z nadwrażliwością na monomery metakrylanu

IV. MOŻLIWE SKUTKI UBOCZNE

Produkt PRIMER może spowodować po kontakcie z błoną śluzową jamy ustnej jej białe przebarwienia w wyniku koagulacji białek. Jest to objaw chwilowy, który zanika po kilku dniach.

V. NIEZGODNOŚĆ

- [1] Do ochrony miazgi lub tymczasowych wypełnień nie należy używać preparatów zawierających eugenol, ponieważ opóźniają one opóźnić proces utwardzania.
- [2] Nie należy stosować hemostatyków zawierających związki żelaza, ponieważ mogą one osłabić przyczepność, a pozostałości jonów żelaza mogą powodować odbarwienie brzegu zęba lub otaczającego dziąsła.

VI. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Instrukcje bezpieczeństwa

1. Unikać stosowania u pacjentów podających w wywiadzie nadwrażliwość na monomery metakrylanu.
2. W przypadku wystąpienia nadwrażliwości, takiej jak zapalenie skóry, należy przerwać stosowanie produktu i skontaktować się z lekarzem.
3. Należy zachować ostrożność, aby zapobiec kontaktowi produktu ze skórą lub dostaniu się do oczu pacjenta. Przed użyciem produktu należy zakryć oczy pacjenta ręcznikiem, aby

zabezpieczyć je w przypadku rozprysku materiału.

4. Jeśli dojdzie do kontaktu produktu z tkankami ludzkimi, należy powziąć następujące środki ostrożności:
 - <Jeśli produkt przedostanie się do oka>
Natychmiast przemyć oko dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.
 - <Jeśli dojdzie do kontaktu produktu ze skórą lub błoną śluzową jamy ustnej>
Natychmiast przemyć miejsce wacikiem lub gazą zwilżoną alkoholem, a następnie zmyć obficie wodą.
5. Należy zachować ostrożność, aby nie doszło do przypadkowego połknięcia produktu przez pacjenta.
6. Podczas polimeryzacji produktu nie patrzeć bezpośrednio na światło emitowane przez lampę polimeryzacyjną.
7. Produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Unikać używania tego samego pędzelka jednorazowego użytku u różnych pacjentów, aby nie doszło do zakażenia krzyżowego. Po użyciu końcówkę wyrzucić, a uchwyt do pędzelków poddać sterylizacji.
9. Ten produkt należy usuwać jako odpad medyczny, aby zapobiec infekcjom.

2. Środki ostrożności zalecane podczas stosowania i obsługi

1. PRIMER i BOND pozostawione w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiorą konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.
2. Końcówka emitująca światło powinna znajdować się jak najbliżej i możliwie najbardziej pionowo w stosunku do powierzchni żywicy. Jeżeli musi dojść do polimeryzacji większej powierzchni żywicy, zaleca się jej podział na mniejsze odcinki i oddzielne naświetlanie każdego odcinka.
3. Niewielka moc światła jest przyczyną słabego wiązania. Należy sprawdzić lampę pod kątem okresu przydatności do użycia, a końcówkę lampy polimeryzacyjnej pod kątem zanieczyszczeń. Zaleca się regularne sprawdzanie mocy lampy przy użyciu specjalnego urządzenia pomiarowego w odpowiednich odstępach czasu.
4. Tylko dyplomowani stomatolodzy są upoważnieni do używania tego produktu.

3. Środki ostrożności podczas przechowywania

1. Jeśli ciecz nie może wypłynąć, ponieważ nie była używana przez dłuższy czas, przed użyciem wstrząsnąć pojemnikiem.
2. Nie stosować po upływie terminu przydatności. Uwaga! Data ważności znajduje się na opakowaniu zewnętrznym.
3. CLEARFIL SE Protect powinien być przechowywany w lodówce w temperaturze od 2 do 8 °C (36–46 °F); przed użyciem należy ogrzać go stopniowo do temperatury pokojowej. Po wyjęciu z lodówki produkt musi pozostać w pozycji stojącej, aż do osiągnięcia temperatury pokojowej; w przeciwnym razie ciecz może zostać zaaplikowana w zbyt dużej ilości lub wyciekać po użyciu.
4. Przechowywać poza zasięgiem ekstremalnych temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
5. Po zaaplikowaniu żywicy z butelki jak najszybciej ją zakręcić.
6. Produkt musi być przechowywany w odpowiednim miejscu, do którego dostęp mają tylko lekarze stomatolodzy.

VII. SKŁADNIKI

Składniki i ilości są wymienione na zewnętrznej stronie opakowania.

1) PRIMER*1, 3 (antybakteryjny samowytrawiający primer)

Główne składniki:

- 10-metakryloiloksydecyl diwodorofosforan (MDP)
- Bromek 12-metakryloiloksydodecylpirydyniowy (MDPB)*2, 3
<monomer antybakteryjny>
- 2-hydroksyetylometakrylan (HEMA)
- Hydrofilowy dimetakrylan
- Woda

[UWAGA]

*1 Ten PRIMER ma właściwości antybakteryjne zwłaszcza przeciwko szczepom S. mutans.

*2 Ten monomer tworzy matrycę żywiczną po kopolimeryzacji z innymi monomerami. Posiada czwartorzędową grupę soli amoniowej i wykazuje właściwości antybakteryjne w stanie monomeru.

*3 Właściwości antybakteryjne produktów PRIMER i MDPB oceniono za pomocą testów in vitro.

2) BOND (uwalniający fluor składnik wiążący)

Główne składniki:

- 10-metakryloiloksydecyl diwodorofosforan (MDP)
- Bisfenolu A diglicydylometakrylan (Bis-GMA)
- 2-hydroksyetylometakrylan (HEMA)
- Hydrofobowy dimetakrylan
- dl-Kamforochinon
- N,N-diethanol-p-toluidin
- Silanizowany koloidalny dwutlenek krzemu
- Fluorek sodu do uzdatniania powierzchni

3) Akcesoria

- Disposable brush tips (Pędzelki jednorazowego użytku)
- Brush tip handles (Uchwyty do pędzelków)
- Mixing dish (Mieszadło)
- Light blocking plate (Płytką blokująca dostęp światła)
- Outer case (Pojemnik zewnętrzny)

[UWAGA]

* PRIMER i BOND można wygodnie dozować przy użyciu zewnętrznego pojemnika.

* PRIMER i BOND należy przechowywać w lodówce.

VIII. POSTĘPOWANIE KLINICZNE

A. Uzupełnienia bezpośrednie, uszczelnianie ubytku i leczenie nadwrażliwych zębów lub obnażonych korzeni zębowych przy wykorzystaniu światłoutwardzalnej żywicy kompozytowej (lub kompomerów)

A-1. Czyszczenie struktury zęba

Odpowiednie oczyszczenie ubytku zapewnia maksymalną przyczepność.
Upewnić się, że ubytek został odpowiednio oczyszczony.

A-2. Utrzymanie suchości

W celu osiągnięcia optymalnego efektu należy unikać zabrudzenia obrabianej powierzchni przez krew i ślinę. Zaleca się stosowanie koferdamu, aby zapewnić czystość i suchość zęba.

A-3. Opracowanie ubytku

Należy dokładnie usunąć zębinę próchnicową przy użyciu wykrywacza próchnicy CARIES DETECTOR i opracować ubytek normalnym sposobem.

[OSTRZEŻENIE]

Podkład tego systemu wiążącego ma właściwości antybakteryjne, ale pomimo tego podczas opracowania ubytku zaleca się dokładne usuwanie ubytków próchnicowych w normalny sposób.

A-4. Ochrona miazgi

Odsłoniętą miazgę i miejsca w okolicy przymiazgowej można pokryć trudno utwardzającym materiałem na bazie wodorotlenku wapnia. Nałożenie cementu podkładowego lub wyścielacza nie jest konieczne. Do zabezpieczenia miazgi nie należy używać preparatów zawierających eugenol.

A-5. Wytrawianie nieoszlifowanego szkliwa

Jeśli istnieje możliwość rozprzestrzeniania się żywicy na nieoszlifowane szkliwo, nanieść na nie K-ETCHANT Syringe, pozostawić na 10 sekund, umyć wodą, a następnie wysuszyć.

[OSTRZEŻENIE]

Samo użycie produktu PRIMER nie gwarantuje osiągnięcia dostatecznego uzdatnienia nieoszlifowanego szkliwa. Nałożenie zbyt obfitych ilości żywicy na niewytrawione, nieoszlifowane szkliwo może wywołać efekt przebarwienia.

A-6. Opracowywanie powierzchni zęba

1. Bezpośrednio przed użyciem nanieść niezbędną ilość produktu PRIMER do otworu mieszadła.

[OSTRZEŻENIE]

PRIMER pozostawiony w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiera konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść PRIMER na całą powierzchnię ubytku za pomocą pędzelka jednorazowego użytku. Pozostawić na 20 sekund. Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu śliny lub wydzieliny z obrabianymi powierzchniami przez co najmniej 20 sekund.
3. Po kondycjonowaniu powierzchni zęba przez 20 sekund, odparować lotne składniki za pomocą łagodnego strumienia powietrza pozbawionego oleju.

[OSTRZEŻENIE]

Unikać gromadzenia się produktu PRIMER. Po nałożeniu produktu PRIMER nie splukiwać.

Należy uważać na metodę osuszania i czas opracowywania, aby uzyskać optymalną siłę wiązania. Nie dotykać obrabianej powierzchni. Jeżeli obrabiana powierzchnia zostanie zanieczyszczona, należy ją przemyć wodą, osuszyć lub oczyścić alkoholem i ponownie zaaplikować PRIMER.

A-7. Wiązanie

1. Bezpośrednio przed użyciem nanieść niezbędną ilość produktu BOND do otworu mieszadła.

[OSTRZEŻENIE]

BOND pozostawiony w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiera konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść BOND na całą powierzchnię ubytku za pomocą pędzelka jednorazowego użytku.
3. Po nałożeniu produktu BOND przy użyciu delikatnego strumienia powietrza stworzyć jednolitą warstwę filmu.

[OSTRZEŻENIE]

Silny podmuch powietrza rozproszy środek wiążący, powodując słabą przyczepność.

4. BOND utwardzać przez około 10 sekund przy pomocy lampy polimeryzacyjnej (długość fal napromieniowania: 400–515 nm).

A-8. Punkt A-8a lub A-8b

A-8a. Wykonywanie uzupełnień metodą bezpośrednią przy użyciu światłoutwardzalnej żywicy kompozytowej (lub kompomerów)

Ubytek uzupełnić żywicą kompozytową (np. CLEARFIL MAJESTY ES-2) lub kompomerem, polimeryzować, wykończyć i polerować zgodnie z zaleceniami producenta.

A-8b. Uszczelnienie ubytku i leczenie nadwrażliwych zębów lub obnażonych korzeni zębowych

Nanieść cienką warstwę płynnej żywicy kompozytowej (np. CLEARFIL MAJESTY ES Flow) na ząb i polimeryzować materiał kompozytowy zgodnie z zaleceniami producenta. Usunąć niespolimeryzowane resztki żywicy bawełnianym wacikiem nasączonym w alkoholu.

B. Wewnątrzustne odtworzenie pękniętych koron/mostów, wykonanych z porcelany, porcelany hybrydowej lub żywicy kompozytowej przy wykorzystaniu światłoutwardzalnej żywicy kompozytowej

B-1. Opracowanie pękniętych powierzchni

- 1) Powierzchnia licowa

Za pomocą wiertła diamentowego usunąć warstwę z pękniętej powierzchni, a na

brzegach zastosować zukośnienie.

2) Powierzchnia metalowa

Schropować powierzchnię metalową diamentowym wiertłem.

B-2. Wytrawianie kwasem powierzchni licowej

Na powierzchnię licową nanieść K-ETCHANT Syringe, pozostawić przez 5 sekund, następnie wypłukać wodą i osuszyć. Jeżeli powierzchnia adhezyjna graniczy z nieoszlifowanym szkliwem, na powierzchnię szkliwa zastosować K-ETCHANT Syringe i pozostawić na 10 sekund, umyć wodą, a następnie wysuszyć.

B-3. Powierzchnie z metali szlachetnych

Gdy używany jest metal szlachetny, należy nałożyć ALLOY PRIMER zgodnie z zaleceniami producenta.

B-4. Pokrywanie silanem

1. Podać po jednej kropli produktów PRIMER i CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR do otworu mieszała i wymieszać.

[UWAGA]

PRIMER i CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR należy wymieszać bezpośrednio przed zastosowaniem.

[OSTRZEŻENIE]

PRIMER lub mieszanina pozostawione w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiorą konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciagu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść mieszaninę na całą powierzchnię licową lub metalową za pomocą pędzelka jednorazowego użytku.
3. Pozostawić na 5 sekund. Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu śliny lub wydzieliny z leczonymi powierzchniami.
4. Jeśli powierzchnia adhezyjna rozciąga się do zęba, pozostawić mieszaninę na 20 sekund.
5. Następnie odparować lotne składniki za pomocą łagodnego strumienia powietrza pozbawionego oleju. Obrabiana powierzchnia metalu musi być dobrze osuszona, ponieważ może mieć to niekorzystny wpływ na siłę wiązania.

[OSTRZEŻENIE]

Nie myć obrabianej powierzchni. Jeżeli obrabiana powierzchnia zostanie zanieczyszczona śliną, należy ją przemyć wodą, osuszyć lub oczyścić alkoholem i ponownie zaaplikować mieszaninę.

B-5. Wiązanie

1. Bezpośrednio przed użyciem nanieść niezbędną ilość produktu BOND do otworu mieszała.

[OSTRZEŻENIE]

BOND pozostawiony w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien)

przybiera konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść BOND na całą powierzchnię ubytku za pomocą pędzelka jednorazowego użytku.
3. Po nałożeniu produktu BOND przy użyciu delikatnego strumienia powietrza stworzyć jednolitą warstwę filmu.
4. BOND utwardzać przez około 10 sekund przy pomocy lampy polimeryzacyjnej (długość fal napromieniowania: 400–515 nm).

B-6. Polimeryzacja wypełnienia z żywicy kompozytowej

Ubytek uzupełnić żywicą kompozytową (np. CLEARFIL MAJESTY ES-2), polimeryzować, wykończyć i polerować zgodnie z zaleceniami producenta.

[UWAGA]

Zastosować nieprzejrzystą żywicę, np. CLEARFIL ST OPAQUER, używaną do metalowych powierzchni, aby zapobiec prześwitom metalu.

C. Przygotowanie powierzchni elementów protetycznych

Pokrywanie silanem elementów protetycznych wykonanych z materiałów estetycznych (porcelana, ceramika hybrydowa lub żywica kompozytowa) może być wykonana przy pomocy produktu PRIMER w połączeniu z CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR.

C-1. Wytrawianie kwasem powierzchni adhezyjnej

Na powierzchnię adhezyjną nanieść K-ETCHANT Syringe, pozostawić przez 5 sekund, następnie wypłukać wodą i osuszyć.

C-2. Pokrywanie silanem

Wykonać tę samą procedurę opisaną w punkcie B-4.

C-3. Cementowanie

Element protetyczny cementować przy użyciu cementu PANA VIA zgodnie z zaleceniami producenta.

D. Odbudowa zębów przy użyciu światłoutwardzalnej lub podwójnie utwardzalnej żywicy kompozytowej

D-1. Czyszczenie struktury zęba

Odpowiednie oczyszczenie powierzchni zęba zapewnia maksymalną przyczepność. Upewnić się, że powierzchnia zęba została odpowiednio oczyszczona.

D-2. Utrzymanie suchości

W celu osiągnięcia optymalnego efektu należy unikać zabrudzenia obrabianej powierzchni przez krew i ślinę. Zaleca się stosowanie koferdamu, aby zapewnić czystość i suchość zęba.

D-3. Opracowanie zęba

Usunąć istniejące wypełnienia i/lub próchnicę i jeśli to konieczne umieścić pin, wkład lub matrycę.

D-4. Ochrona miazgi

W przypadku odsłoniętej miazgi lub miejsc w okolicy przymiazgowej zaleca się zastosowanie preparatu na bazie wodorotlenku wapnia. Do zabezpieczenia miazgi nie należy używać preparatów zawierających eugenol.

D-5. Aplikacja produktu PRIMER

1. Bezpośrednio przed użyciem nanieść niezbędną ilość produktu PRIMER do otworu mieszadła.

[OSTRZEŻENIE]

PRIMER pozostawiony w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiera konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść PRIMER na wszystkie powierzchnie zęba (i wkładu, jeśli dotyczy) za pomocą pędzelka jednorazowego użytku. Pozostawić na 20 sekund. Należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu śliny lub wydzieliny z obrabianymi powierzchniami przez co najmniej 20 sekund.
3. Po kondycjonowaniu wszystkich powierzchni zęba (i wkładu) przez 20 sekund, odparować lotne składniki za pomocą łagodnego strumienia powietrza pozbawionego oleju.

[OSTRZEŻENIE]

Unikać gromadzenia się produktu PRIMER. Po nałożeniu produktu PRIMER nie splukiwać.

Należy uważać na metodę osuszania i czas opracowywania, aby uzyskać optymalną siłę wiązania. Nie dotykać obrabianej powierzchni. Jeżeli obrabiana powierzchnia zostanie zanieczyszczona, należy ją przemyć wodą, osuszyć lub oczyścić alkoholem i ponownie zaaplikować PRIMER.

D-6. Wiązanie

1. Bezpośrednio przed użyciem nanieść niezbędną ilość produktu BOND do otworu mieszadła.

[OSTRZEŻENIE]

BOND pozostawiony w świetle roboczym lub naturalnym (światło słoneczne z okien) przybiera konsystencję żelu. Użyć płytki ochronnej blokującej dostęp światła, aby zapobiec narażeniu materiału na działanie światła roboczego lub światła naturalnego. Zaaplikować w przeciągu 3 minut po wyciśnięciu.

2. Nanieść BOND na wszystkie powierzchnie zęba za pomocą pędzelka jednorazowego użytku.
3. Po nałożeniu produktu BOND przy użyciu delikatnego strumienia powietrza stworzyć

jednolitą warstwę filmu.

[OSTRZEŻENIE]

Silny podmuch powietrza rozproszy środek wiążący, powodując słabą przyczepność.

4. BOND utwardzać przez około 10 sekund przy pomocy lampy polimeryzacyjnej (długość fal napromieniowania: 400–515 nm).

D-7. Odbudowa rdzenia zęba

1. Przy pomocy ręcznego instrumentu umieścić światłoutwardzalną lub podwójnie utwardzalną żywicę kompozytową do odbudowy zrębu (np. CLEARFIL PHOTO CORE).
2. Materiał do odbudowy zrębu polimeryzować zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Następnie przy pomocy haczyka dentystycznego sprawdzić twardość powierzchni. Można natychmiast rozpocząć wstępne opracowywanie korony.

E. Uszczelnienie ubytku pod wypełnieniami amalgamatowymi

E-1. Czyszczenie struktury zęba

E-2. Utrzymanie suchości

E-3. Opracowanie ubytku

W celu zastosowania wypełnienia amalagamatowego ubytek przygotować w normalny sposób.

E-4. Ochrona miazgi

E-5. Wytrawianie nieoszlifowanego szkliwa

E-6. Opracowywanie powierzchni zęba

E-7. Wiązanie

W tym celu należy postępować według procedur opisanych w punktach A-1 do A-7.

E-8. Wypełnienie amalagamatowe

Wymieszać proszek amalagamatu z rtęcią, skropić mieszaninę do ubytku, opracować i polerować zgodnie z zaleceniami producenta.

[GWARANCJA]

Firma Kuraray Noritake Dental Inc. dokona wymiany każdego produktu, który okazał się być wadliwy. Firma Kuraray Noritake Dental Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody bezpośrednie, wynikowe lub szczególne, wynikające z aplikacji, stosowania lub nieumiejętności korzystania z tych produktów. Przed użyciem użytkownik powinien ustalić, czy produkty nadają się do danego celu. Użytkownik ponosi ryzyko i odpowiedzialność, które jest związane z użytkowaniem.

[UWAGA]

Poważne wypadki, które można powiązać z tym produktem, należy zgłaszać wymienionemu

niżej autoryzowanemu przedstawicielowi producenta oraz odpowiednim organom regulacyjnym kraju, którego rezydentem jest użytkownik i/lub pacjent.

[UWAGA]

„CLEARFIL”, „PANAVIA” i „CLEARFIL MAJESTY” są znakami towarowymi firmy KURARAY CO., LTD.



Kuraray Noritake Dental Inc.

1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan

EC REP

Kuraray Europe GmbH (Importer)

Philipp-Reis-Str. 4,

65795 Hattersheim am Main, Germany

Phone: +49 (0)69 305 35835 Fax: +49 (0)69 305 98 35835

URL: <https://www.kuraraynoritake.eu>



004 1561R524R-PL 06/2019